

## مسرد المصطلحات

إذا لم تكن المعلومات التي تبحث عنها موجودة في هذه الصفحة، أو إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى، يرجى الاتصال بمكتب رئيس الطب الشرعي عن طريق إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى [coronial.response@justice.govt.nz](mailto:coronial.response@justice.govt.nz) أو الاتصال هاتفياً بالرقم 0800 88 88 20.

تسرد هذه الصفحة المصطلحات الأساسية المستخدمة في أثناء عملية التحقيق في وفيات هجمات مسجد كرايستشيرش.

لمزيد من المعلومات العامة عما يفعله الأطباء الشرعيون وما يحدث عند إحالة حالة وفاة إلى الطبيب الشرعي، يرجى الاطلاع على صفحات ويب [خدمات الطب الشرعي](#) التابعة لوزارة العدل. يحتوي [دليل الوزارة لخدمات الطب الشرعي](#) أيضًا على نظرة عامة عن عملية تحقيق الطب الشرعي وغيرها من المعلومات التي ستساعدك على فهم تحقيق رئيس الطب الشرعي في هجمات المسجد.

المصطلح	المعنى
<b>مصطلحات الطب الشرعي العامة</b>	
عملية تحقيق الطب الشرعي	تبدأ عملية تحقيق الطب الشرعي عندما يقبل الطبيب الشرعي إحالة حالة وفاة غير متوقعة أو عنيفة أو مريبة من الشرطة أو المستشفى. وتنتهي العملية بإصدار الطبيب الشرعي: <ul style="list-style-type: none"> <li>• إخطار لأسرة الشخص المتوفي يوضح سبب الوفاة وأسباب عدم إجراء مزيد من الاستقصاء؛ أو</li> <li>• شهادة بالنتائج حول سبب وظروف الوفاة وأسباب تلك النتائج، بعد إجراء مزيد من الاستقصاء.</li> </ul>
استقصاء الطب الشرعي	عملية جمع المعلومات والإجابة عن الأسئلة التي تتعلق بحالة وفاة أُحيلت إلى الطبيب الشرعي. يساعد الاستقصاء الطبيب الشرعي على أن يقرر، على سبيل المثال، ما إذا كان سيفتح تحقيق الطب الشرعي أو يجري استجوابًا.
تحقيق الطب الشرعي	يجري الطبيب الشرعي تحقيقًا لمعرفة المزيد عن هوية الشخص ومكان ووقت وكيفية وفاته. يساعد التحقيق أيضًا الطبيب الشرعي في تقديم توصيات أو تعليقات قد تمنع حدوث حالة وفاة مماثلة في المستقبل. لا تتضمن جميع حالات الوفاة المحالة إلى الطبيب الشرعي إجراء تحقيق أو تقديم توصيات.
استجواب الطب الشرعي	إذا احتاج الطبيب الشرعي إلى الاستماع إلى الشهود شخصيًا، فسيقوم بعقد جلسة استماع في المحكمة، ويسمى استجوابًا. لا تُجرى الاستجوابات دائمًا في قاعات المحاكم، - قد تُجرى في مكان آخر مناسب. يمكن للشهود الإدلاء بشهادتهم ويمكن استجوابهم. يجوز لعائلات المتوفي والأطراف المعنية وأحيانًا أفراد من الجمهور حضور الاستجواب.
جلسة استماع ورقية	في جلسة الاستماع "ورقية"، يقرأ الطبيب الشرعي جميع الأدلة في مكتبه (غرفته). ثم يصدرون ما توصلوا إليه. لا يحضر أفراد الأسرة والشهود جلسة الاستماع الورقية.
النتيجة	تقرير مكتوب عن وقائع حالة الوفاة يتضمن أيضًا استدلال الطبيب الشرعي. قد يتم تضمين توصيات أو تعليقات قد تمنع حدوث وفاة مماثلة في المستقبل، ولكن ليس دائمًا. عادةً ما تكون النتيجة هي الخطوة الأخيرة في عملية تحقيق الطب الشرعي.

الطبيب الشرعي	محام مؤهل يتم تعيينه مسؤولاً قضائيًا للتحقيق في أسباب وظروف حالات الوفاة غير المتوقعة أو العنيفة أو المريبة.
رئيس الطب الشرعي	رئيس الطب الشرعي هو رئيس محكمة الطب الشرعي.
محكمة الطب الشرعي	تتكون محكمة الطب الشرعي من رئيس الطب الشرعي ومزيج من الأطباء الشرعيين الذين يعملون بدوام كامل والأطباء الشرعيين المعنيين بالإغاثة الذين يعملون بدوام جزئي، بدعم من وحدة خدمات الطب الشرعي في وزارة العدل.
اختصاص الطب الشرعي	مدى أو حدود سلطة أو نفوذ محكمة الطب الشرعي أو الطبيب الشرعي.
مذكرة	حجة يتم تقديمها إلى الطبيب الشرعي. يمكن أن يكون تحريراً أو شفهيًا. في هذه الحالة، تتضمن المذكرات القضايا والمخاوف المقدمة إلى الطبيب الشرعي من قبل أسر الأشخاص المتوفين، ومن قبل الأطراف المعنية.
دليل	معلومات تم جمعها لدعم قضية ما. يمكن أن يشمل الدليل: <ul style="list-style-type: none"> <li>• التصريحات التحريرية أو الشفهية من الشهود</li> <li>• المستندات والصور والخرائط والتسجيلات.</li> </ul>
الأطراف المعنية	يحق لأسرة الشخص المتوفي المباشرة أن يبقوا على اطلاع دائم وأن يشاركوا في قرارات معينة تتعلق بتحقيق الطب الشرعي. يمكن أن تكون الأطراف المعنية أشخاصًا أو منظمات أخرى يعتبرها الطبيب الشرعي أيضًا لديها مصلحة خاصة في حالة الوفاة. يجب أن تكون مصالحهم أكثر من أفراد الجمهور العام أو تختلف عنهم.
المسائل المهمة	الأحداث المهمة خلال عملية تحقيق الطب الشرعي التي تستوجب إبلاغ الأطراف المعنية بها رسميًا. يمكن أن تشمل الأمثلة على المسائل المهمة ما يأتي: <ul style="list-style-type: none"> <li>• فتح تحقيق وإغلاقه</li> <li>• مكان وزمن إجراء استجواب ما.</li> </ul>
المساعدة القانونية	المساعدة القانونية عبارة عن تمويل حكومي لدفع تكاليف التمثيل القانوني، وعادةً ما تكون مخصصة للأشخاص الذين لا يستطيعون تحمل نفقات الاستعانة بمحام. في قضايا الطب الشرعي، لا يتاح تمويل المساعدة القانونية إلا إذا قرر الطبيب الشرعي إجراء استجواب.